

Tsgħa ta lwa Pwal ƚa Titus

Ga zgu

¹ I'i Pwal ta nzakway ka kwalva Lazglafta, għunatá mnda Yesu Kristi, ƚa katanťá mnduha dágap Lazglafta ƚa nzakway ka ƚani, ƚa snanamťá həƚ ta vərđaka tagħa skwi ta maramatá tva nzaku ta zđəganatá Lazglafta ya. ² ƚa nzakwa taƚ nda fatá ghəƚ ta mutsa hafu ƚa kđekedzeƚ, kabga għadaghada Lazglafta kul hađ ta tsakalawi ta tamaťá imi ta sləməƚ, ma kđaku tsi ka tsaťá ghəƚa hadik. ³ Ka kligiňťá Lazglafta ta gwađani ƚa mnduha ma fitik ya kumaƚ tsi nda ma mna gwađani. Tsatsi Lazglafta mnda mba mndu ta ghunaťá i'i ƚa magay.

⁴ ƚa kagħa Titus*, vərđa zwaƚa đa ma zlgħay nda ƚuđuf ta vinda yu. Ka nza zđakatahudí nda zđakwa Da mu Lazglafta nda Yesu Kristi mnda mba amu kawadaga nda kagħa.

Mndərga nzaku ta ranťá mnda mali mataba guy-ata ghəƚ

⁵ Zlagħazla yu ma luwa Kret ƚa payanata għa ta skwiha ta pađaku. Ka zabapta ka ta gwal ngħa Igliz ma inda luwa manda ya tagħaghaf yu. ⁶ Tsa gwal dza'a zabapta ka ya ná, gwal kul hađ gwađa ta ghəƚa taƚ katsi, gwal turtuk turtuk markwa taƚ, zlgħafzlgħa ka zwana taƚ ta Yesu,

* **1:4** Tit: Ngħa ta 2 La Kwareňt 8:23, Galat 2:3, 2 Timute 4:10.

ksu a sli'inj ta həŋ wu, həd həŋ ta mbrəs wu, katsi. ⁷ Mndu kul həd gwada ta ghəŋani katsi, kabga slna Lazglafta ta magə tsi. Má ma nza tsi ka mndu tsu'aslanşlanja, ka mndu ta gufwaku ɲuɖufani, ka mndu ta ghuyaku, ka mnda ghazenzeŋ, ma nza tsi ka mndu ta nənɓaptá mndu ma tsemi. ⁸ Ta tsu'ay katsi ta mndu ga taŋ, ta ɖvay katsi ta maga skwi dīna, mndu nda hanata ghəŋ katsi, tɖukwa mndu katsi, mndu nda ghuɓa katsi, mndu ta ngha ghəŋani katsi. ⁹ Mndu ta laviŋta ɲanata gwada Lazglafta taɓta skwi manda va ya taghanaf lu katsi. Tsaya dza'a kəl tsi ka pərɗafta katanɗá san-laha nda taghanafɗá skwi tɖukwa manda va ya ta raku ta həŋ, ɲa maranɗá krughuva taŋ ta gwal ta mbəɗanafɗá† gwada.

¹⁰ Kəl yu ka mna tsaya ná, kabga nda ndəgha gwal kul həd ta sna gwada da mndu, ta tsaɓaku, ta babara mnduha. Wya mal mataba gwal nda tsatsa fafaɗa taŋ na tsa gwal ta maga tsa skwiha ya. ¹¹ Ka hanafta lu ta wi ta həŋ, kabga ta ɓadza nzaku ma həga ga mndu həŋ nda tagha skwiha kul raku ɲa mndu, ɲa mutsa skwi ta tvi kul dīnaku. ¹² Ka sana slayan mataba la Kret ta mnay na: «Tsakalawi slna la Kret, la tsuɗay həŋ, la yaɗi, la mahahau' həŋ,» ka'a. ¹³ Ta ɲa tsa mndu ya tsa gwada ya. Mantsa tama, dvanaghadvə ta həŋ ka ɲɗanɗa, ka ksa həŋ ta tva Lazglafta dīna. ¹⁴ Dəvanagha dva ta həŋ ka zlanɗa həŋ ta sna tsa garaku ta garə la Yahuda, nda tsa zlahuha mnduha ta mbəɗanata hul ta kahwathwata ya. ¹⁵ Nda ghuɓa inda skwi demdem ɲa gwal nda ghuɓa. Həd skwi nda ghuɓa

† 1:9 Aya 6-9: Gray nda Timute 3:2-7.

da gwal kul ghuḅaku kul zlgħaftá gwadá Lazglafta wu, dīna a ndana taŋ wu, dīna a ghunislaka taŋ wa. ¹⁶ Nda sna ŋni ta Lazglafta ka həŋ ta mnay, nda ta tva skwi ta magə həŋ ya ná, sna a həŋ ta Lazglafta wu, nda nza həŋ ka skwa mbiday ka gwal mbrəs, laviŋ a həŋ ta magatá skwi dīna dər ka ki'a wa.

2

Tva nzakwa mnda zlgħay nda ŋuduf

¹ Wya skwi dza'a kagha magay: Navaŋa ka tagha ka ŋa mnduha ta hyahya skwi ta ghəŋa dina. ² Ka mna ka ŋa la galata mndu, ka nzata həŋ nda hanatá ghəŋ ka gwal nda ra vla glaku ŋa taŋ, ka gwal nda vərda ghunislak da həŋ, nda zlgħay nda ŋuduf tdukwa, nda vərda dvu, ka nzata həŋ ka gwal ksa ŋuduf guli. ³ Mantsa ka ka da mnanatá la galata mi'aha guli, ŋa magay taŋ ta ŋərma skwi manda ya ta zdəganatá Lazglafta. Yaha həŋ da tsa mndəra mndu, yaha həŋ da ghuyaku, ka tagha həŋ ta skwi dīnadīna ŋa sanlaha. ⁴ Mantsa ya tama dza'a kəl həŋ ka taghanaftá daghala mi'aha ta dva zə'alha taŋ nda zwana taŋ, ⁵ nda tva ndanu tdukwa, ta həŋ. Ka nzakwa həŋ ka gwal nda ghuḅa. Ka ŋanata həŋ ta həga taŋ dīna. Ka nzakwa həŋ ka ŋərma mi'aha. Ka sna həŋ ta gwadá da zə'alha taŋ. Mantsa ya ka həŋ da magay kada kwala lu ta vza rutsak ta gwadá Lazglafta.

⁶ Ka mnanata ka ta zwana duhwalha guli, ka hananata həŋ ta həŋ ⁷ ma inda skwi. Kagha guli, ka maga ka ta skwi dīna ŋa nghay taŋ ta kagha, ŋa ksay taŋ ta sada gha. Nda ŋuduf turtuk káka

tagha skwi ta taghə ka ɲa taɲ. Yaha ka da tsaɓaku. ⁸ Hyahya gwada káka mnay, ɲa ksutani ta gwal mbaɗanaftá gwada ka hula kada kwala həɲ mut-saftá vzaftá rutsak ta amu.

⁹ Ka mnanata ka ta la vu'aha guli, ka sna həɲ ta gwada da daɲahəga taɲ ma inda skwi. Ka maganata həɲ ta skwi dza'a zɗanaftá ɲuɗuf ta həɲ. Yaha həɲ da mbaɗawi nda həɲ guli. ¹⁰ Yaha həɲ da kasaɲtá skwiha taɲ. Njərma skwi ka həɲ da magay katək, kada grafta daɲahəga taɲ kazlay: Tudukwa mnduha həɲ kə'a. Mantsa dza'a kəl mnduha ka ghuba tsa skwiha ta taghə mu ta ghəɲa Lazglafta mnda mba amu ya.

Mbanafta Lazglafta ta mnduha ma dmakwa taɲ

¹¹ Dina ka magay mnduha Lazglafta ta tsa skwiha mnə yu ya, kabga maraɲmara Lazglafta ta zɗakatahudani ta nzakway ka dzuɗaya mbaku ɲa inda mnduha demdem, ɲa mutsay taɲ ta mbaku. ¹² Tsa zɗakatahudɪ vlama Lazglafta ya, ta taghamatá kwal kul mbəɗglanatá hul, ɲa kwal kul maməgəltá skwa ghəɲa hadik, ɲa nzay mu ta nzakwa mu ma na ghəɲa hadik na nda hanatá ghəɲ, nda maga skwi tɗukwa, nda sna gwada Lazglafta, ¹³ ma na nzakwa mu ta kzla njərma fitik faf mu ta ghəɲ tida dza'a maravata glakwa Lazglafta dagala, ta nzakway ka Yesu Kristi mnda mba amu ya, ¹⁴ ta vlatá ghəɲani ka mtuta ma vla mu ɲa varagamapta ma dmakwa mu, ɲa nzakwa mu ka gwal nda ghuɗa ta kəmani, kada nuta mu ka mnduhani ta mama maga njərma* slnaha inda

* **2:14** Gray nda Zabura 130:8, Izekiyel 37:23, Sabi 19:5, Vrafta ta zlahu 14:2, 1 Piyer 2:9 Ifesuha 2:10.

fitik.

¹⁵ Mantsa ya káka da taghanaftá hən. Ka vlan̄ta ka ta mbraku ta hən. Ka dvanaghata ka ta gwal kul sna gwadā nda inda mbraku ya vlagha Lazglafta. Yaha mnduha da hærtəta ta kagha.

3

Nzaku ta ran̄ta mnda zlḡhay nda ɲuduf

¹ Havanakhava ta gwal zlḡhay nda ɲuduf, ka hanaganata hən ta ghən mista mghamha* nda ya da la ɲumna ka maga hən ta skwi ta mnanata lu ta hən. ² Mnanamna ta hən, yaha hən da mna ghwadaka skwi ta mndu, nda zdaku ka hən nzaku nda mndu. Ka gwal dzra nzaku ka hən, lēbtekwa ka hən nzata nda inda mndu, ³ kabga si ka rgha dər amu ghalya, hađ mu si ta sna gwadā da mndu wa. Si nda zadā mu, ka nzaku mu ka vu'a maga ghwadaka skwi nda hara'u ta iri. Ta nzaku nda sidi kawadaga nda ghudzaku mu ta nzaku, prək má ka mbidā amu. Ta husar̄husa amu ta mnduha, ta husamahusa mnduha guli. ⁴ Ama, manda maran̄ta Lazglafta mnda mba amu ta zdakwani nda d̄va mndani katakata, ⁵ ka mbamaftá tsi. Vəl magata mu ta skwiha tdukwa a wu, hidahida tawa tsi ta amu, ka ghūbimistá mbrakwa Sulkum nda ghūba,† kəl mu ka mutsaftá lfidā yaku. ⁶ Tsa Sulkum nda ghūba ghunaga Lazglafta nda ma Yesu Kristi ya ta ndəghanaftá ɲudufa mu. ⁷ Mantsa ya kə'a zdan̄tahudi ka namafta ka ɲərma mnduha ɲa mutsay mu ta hafu ɲa kdekeden̄ ya faf mu ta ghən tida. ⁸ Vərdā skwi na gwadā ta mnə yu na.

* **3:1** Gray nda Ruma 13:1, 1 Piyer 2:13. † **3:5** Gray nda Yuhwana 3:5.

Ka gdata ka ta mna tsa gwada ya ka ndanda na mnduha, kada maga gwal zlgay nda nduf ta narma skwiha inda fitik. Tsa ya vada skwi ta kata mnduha. ⁹ Tsaghutsa ta vgha nda zardutawi ka batbat ta gha gwada ta mada mndara mndu# nda ya nda gwada ta gha zaha Musa. Had hayhaya tsa skwiha ya wu, kata a ta mndu wa. ¹⁰ Ka mamu mndu ta kladamtá daga vgha da taba gwal zlgay nda nduf katsi, ka dvanaghata ka karaku. Ka ta zlan a tsi tahula dvəglanaghata gha ka mahis§ wu, ka zlinta ka ta tvani. ¹¹ Mnderga tsa mndu ta daga mndu mantsa ya ná, nda sna kazlay: Nda zada yu ma tvi ka'a. Ta kama ta kama ta dza'a tsi nda maga dmaku, nda ma dzvudzvani ksuvuta tsi ta nani.

Hidaku vlan lu ta Titus

¹² Ka ghunadapghuna yu ta Artimas ka Tisik a tsi katsi, ka saba ka misimmisim slidighata ma Nikwapwalis, kabga hada dza'a za yu ta fwaka da, ka yu ndanapta. ¹³ Ma fitik dza'a sli'afra i Zenas mnda tsa guma nda Apwalus ma Kret ka sli'i ya, ka kanta ka ta ha, da htuguduntá skwi ta ha ma tvi. ¹⁴ Dina ka taghanaftá gwal zlgay nda nduf manda amu ta navata ka maga skwiha dina, na kanta tan ta gwal htaghu skwi da ha, kabga dza'a mutsay ha ta nisala tan.

Ga zgu na kdinta

¹⁵ Ta ga zgu inda gwal kawadaga nda i'na gha, ka ganaghata kagha guli ta zgu ta inda graha u ma zlgay nda nduf.

‡ 3:9 Ngha ta 1 Timote 1:4. § 3:10 Gray nda Mata 18:15-17.

Ka nza zɔakatahuɔa Lazglafta kawadaga nda kaghuni demdem.

Deftera Lfida Dzratawi New Testament in Hdi

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hdi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Hdi

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f257b780-c0dd-5cce-9b20-430484439898